

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

—
Jahrgang 1890.

V. Stück.

Ausgegeben und versendet am 19. April 1890.

Deželni zakonik

za

v o j v o d i n o K r a n j s k o.

—
Leto 1890.

V. kos.

Izdan in razposlan 19. aprila 1890.

10.

**Ukaz c. kr. deželne vlade z dné 18.
aprila 1890. leta, št. 1047/Pr.,**

**o prenaredbi najemnega in selilnega
reda, veljavnega za mesto Ljubljana.**

Na prošnjo občinskega zastopa v Ljubljani, izdaje c. k. deželna vlada dogovorno s c. k. nad-sodiščem v Gradei na podstavi § 25. cesarskega ukaza z dné 16. novembra 1858., dež. zak. št. 213, namesto do zdaj za mesto Ljubljana veljavnega, z okrožnim ukazom imenovanega c. k. nadsodišča z dné 4. decembra 1860. uvedenega najemnega in selilnega reda nasledna določila:

§ 1.

Ako ne obstoji ali se ne sklene drugačna pogodba, veljajo v mestu Ljubljana gledé letnih stanovanj in jednakih najemnih prostorov četrtletna odpovedna doba in na leto širje róki za odpoved in izselitev.

§ 2.

Róki za odpóved letnih stanovanj in jednakih najemnih prostorov se ustanavlja

od 1. do vštetega 8. februarija,	
" 1. " 8. maja,	
" 1. " 8. avgusta,	
" 1. " 8. novembra	

s tem določilom, da je letna stanovanja in jednake prostore izprazniti četrta leta po odpóvedi, to je začetka maja, avgusta, novembra in februarja takó, da se polovica najetega stanovanja ali jednakega prostora izprazni in izroči do večera 4., druga polovica pa do póludne 8. dneva.

Ako pade zadnji dan za odpóved, ali za popolno ali polovično izpraznitve določenega róka na nedeljo ali zapovedan praznik, podaljša se doba za odpóved do konca, ona za popolno ali polovično izpraznitve pa do póludne prihodnjega delavnika.

§ 3.

Ta ukaz stopi v veljavnost z dnem, ko se razglasí.

C. kr. deželni predsednik:
Baron Winkler s. r.

10.

**Verordnung der k. k. Landesregierung
vom 18. April 1890, B. 1047/Pr.,**

**betreffend die Abänderung der für die Stadt Laibach
geltenden Mieth- und Ausziehordnung.**

Über Ansuchen der Gemeindevertretung von Laibach findet die k. k. Landesregierung im Einvernehmen mit dem k. k. Oberlandesgerichte in Graz auf Grund des § 25 der kaiserlichen Verordnung vom 16. November 1858, R. G. Bl. Nr. 213, an Stelle der gegenwärtig für die Stadt Laibach geltenden, mit der Circularverordnung des genannten k. k. Oberlandesgerichtes vom 4. December 1860 eingeführten Mieth- und Ausziehordnung nachstehende Bestimmungen zu erlassen:

§ 1.

Wo nicht ein anderes Vertragsverhältnis besteht oder eingegangen wird, haben in der Stadt Laibach bei Jahreswohnungen und ähnlichen Bestandobjecten eine vierteljährige Aufkündigungsfrist und vier Aufkündigungs- und Ausziehtermine im Jahre zu gelten.

§ 2.

Die Termine für die Aufkündigung von Jahreswohnungen und ähnlichen Bestandobjecten werden vom 1. bis einschließlich zum 8. Februar,

" 1. "	"	"	8. Mai,
" 1. "	"	"	8. August,
" 1. "	"	"	8. November

mit der Bestimmung festgesetzt, daß die Räumung ein Vierteljahr nach der Aufkündigung, das ist anfangs Mai, August, November und Februar, und zwar derart zu erfolgen habe, daß die Hälfte der gemieteten Wohnung oder des gemieteten ähnlichen Bestandgegenstandes bis zum Abende des 4., die andere Hälfte bis Mittag des 8. Tages zu räumen und zu übergeben ist.

Sollte der letzte Tag der zur Aufkündigung oder zur gänzlichen oder theilweisen Räumung bestimmten Frist auf einen Sonn- oder gebotenen Feiertag fallen, so verlängert sich die Frist zur Aufkündigung bis zum Ende, und jenen zur theilweisen oder gänzlichen Räumung bis zur Mittagsstunde des nächstfolgenden Werktages.

§ 3.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Bekanntmachung in Wirksamkeit.

Der k. k. Landespräsident:
Freiherr von Winkler m. p.